

## DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża illi, b'riferenza għall-avviż l-ġdid li ġej, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fid-data u l-hin indikat hawn taht. L-offerti għandhom jiġu mitfugħa fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, *Notre Dame Ravelin, il-Furjana*:

Sa l-10.00a.m. it-TLIETA, it-13 ta' Mejju, 2014, għal:

CT/A/013/2014 – Numru ta' Ref tal-Kuntratti CT 3049/2014 – Sistema tat-tifi tan-nar, sistemi elettrici u sistemi ta' vultaġġ baxx fil-parkeġġ tal-Kampus il-ġdid ta' l-MCAST, Raħal l-Ġdid – Fondazzjoni għall-Iskejjel t'Għada.

Dan huwa *Works Notice* taht l-*International Open Tender Procedure*. Din it-*tender* hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond ta' Koezzjoni 2007-2013, Ninvestu fil-futur tiegħek - *European Regional Development Fund (ERDF)*.

Lista tal-avviżi kurrenti tinsab permezz tas-sit tad-Dipartiment fuq ([http://www.contracts.gov.mt/current\\_tenders](http://www.contracts.gov.mt/current_tenders)).

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq is-sit tad-Dipartiment tal-Kuntratti, (<http://www.contracts.gov.mt>). L-offerenti huma avżati li mill-istess sit, jistgħu jniżzlu previzjoni tad-dokumenti, bla hlas. Tinhtieġ registrazzjoni sabiex isir użu tas-servizzi elettroniċi tad-Dipartiment: iktar informazzjoni tinsab fuq (<http://www.contracts.gov.mt/help?l=2>). Is-sit jipprovdwi wkoll informazzjoni dwar sejhiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u registrazzjoni tal-offerti fil-hin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-1 ta' April, 2014

\* \* \*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża lill-offerenti kollha illi skont l-AL296 tal-2010 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2010 r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppublikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara 12:00 (nofsinhar). L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*website* uffiċjali tad-Dipartiment (<http://www.contracts.gov.mt>).

L-1 ta' April, 2014

\* \* \*

## DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following new advertisement will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be deposited in the Tender Box of the Department of Contracts, *Notre Dame Ravelin, Floriana*:

Up to 10:00a.m. on TUESDAY, 13th May 2014, for:

CT/A/013/2014 – Contracts Ref No CT 3049/2014 – Fire fighting system, electrical and extra low voltage systems at the car park of the new MCAST Campus, Paola – Foundation for Tomorrow's Schools.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. The tender is *co-financed* by the European Union/Government of Malta, in accordance with the rules pertaining to the Cohesion Policy 2007-2013, Investing in your future - European Regional Development Fund (ERDF).

A list of all current advertisements is available from the Department's website ([http://www.contracts.gov.mt/current\\_tenders](http://www.contracts.gov.mt/current_tenders)).

Tender documents are only obtainable from the website of the Department of Contracts, (<http://www.contracts.gov.mt>). Tenderers are reminded that from this website, they can download preview documents for free. Registration is required in order to make use of the electronic services of the Department: more information is available from (<http://www.contracts.gov.mt/help>). The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

1st April, 2014

\* \* \*

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of LN296 of 2010 of the Public Contracts Regulations 2010 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12:00 (noon). Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website (<http://www.contracts.gov.mt>).

1st April, 2014

\* \* \*

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġeneral (Kuntratti) skont Partijiet II jew XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-Parti tar-Regolamenti.

L-1 ta' April, 2014

\* \* \*

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with Parts II or XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Part of the Regulations.

1st April, 2014

\* \* \*